



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-470/14

Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) a další

v.

Administración del Estado

a

Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC)

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Supremo)

„Řízení o předběžné otázce — Duševní a průmyslové vlastnictví — Autorské právo a práva s ním související — Směrnice 2001/29/ES — Článek 5 odst. 2 písm. b) — Právo na rozmnožování — Výjimky a omezení — Soukromé rozmnožování — Spravedlivá odměna — Financování ze souhrnného státního rozpočtu — Přípustnost — Podmínky“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 9. června 2016

1. *Sbližování právních předpisů — Autorské právo a práva s ním související — Směrnice 2001/29 — Harmonizace určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti — Právo na rozmnožování — Výjimka pro soukromé rozmnožování — Spravedlivá odměna — Prostor pro uvážení členských států — Cíl — Ochrana nositelů autorského práva*

[Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29, body 35 a 38 odůvodnění a čl. 5 odst. 2 písm. b)]

2. *Sbližování právních předpisů — Autorské právo a práva s ním související — Směrnice 2001/29 — Harmonizace určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti — Právo na rozmnožování — Výjimka pro soukromé rozmnožování — Spravedlivá odměna — Vnitrostátní právní úprava, která přenáší financování odměny na souhrnný státní rozpočet a neumožňuje právníkům osvobození — Nepřípustnost*

[Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29, body 4 a 9 odůvodnění a čl. 5 odst. 2 písm. b)]

3. *Sbližování právních předpisů — Autorské právo a práva s ním související — Směrnice 2001/29 — Harmonizace určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti — Právo na rozmnožování — Výjimka pro soukromé rozmnožování — Spravedlivá odměna — Autonomní pojem unijního práva*

[Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29, čl. 5 odst. 2 písm. b)]

1. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 19–28)

2. Článek 5 odst. 2 písm. b) směrnice 2001/29 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti musí být vykládán v tom smyslu, že brání systému spravedlivé odměny za soukromé rozmnožování, který je stejně jako systém dotčený v původním řízení financován ze souhrnného státního rozpočtu, takže nelze zajistit, aby náklady na tuto spravedlivou odměnu nesli uživatelé soukromých rozmnoženin.

Z jasného znění tohoto ustanovení totiž vyplývá, že výjimka pro soukromé rozmnožování je koncipována ve prospěch výlučně fyzických osob, které pořizují nebo jsou způsobilé pořizovat kopie děl a jiných objektů ochrany pro soukromé užití a pro účely, které nejsou přímo ani nepřímo komerční. Z toho plyne, že na rozdíl od fyzických osob, na které se vztahuje výjimka pro soukromé rozmnožování za podmínek upřesněných směrnicí 2001/29, jsou právnické osoby každopádně z této výjimky vyloučeny, takže nejsou oprávněny pořizovat rozmnoženiny pro soukromé užití bez předchozího schválení nositelů práv k předmětným dílům nebo objektům.

A dále, i když za stávajícího stavu unijního práva platí, že členské státy jsou oprávněny zavést systém, na základě kterého jsou právnické osoby za určitých podmínek povinny platit poplatek určený k financování spravedlivé odměny podle čl. 5 odst. 2 písm. b) směrnice 2001/29, nemohou takové právnické osoby zůstat nakonec skutečnými dlužníky uvedeného poplatku, a to nezávisle na tom, zda členský stát, který zavedl výjimku pro soukromé rozmnožování, zavedl systém spravedlivé odměny financované prostřednictvím poplatku nebo ze souhrnného státního rozpočtu.

Za těchto podmínek neumožňuje systém financování spravedlivé odměny ze souhrnného rozpočtu členského státu, v němž nejsou konkrétní příjmy vyčleněny na určité výdaje, takže je třeba mít za to, že rozpočtová položka určená k placení spravedlivé odměny je plněna všemi příjmy souhrnného státního rozpočtu, a tudíž rovněž všemi daňovými poplatníky, včetně právnických osob, a v němž neexistuje nějaký mechanismus umožňující právnickým osobám požádat o osvobození od povinnosti přispívat na financování uvedené odměny nebo alespoň požádat vrácení takového příspěvku, zajistit, aby náklady na tuto odměnu nesli v konečném důsledku pouze uživatelé soukromých rozmnoženin.

(viz body 29, 30, 36, 37, 39–42 a výrok)

3. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 38)